



## Assemblée générale

Distr.  
GÉNÉRALE

A/C.5/51/12  
23 octobre 1996  
FRANÇAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS/ESPAGNOL

---

Cinquante et unième session  
CINQUIÈME COMMISSION  
Point 18 b) de l'ordre du jour

NOMINATIONS AUX SIÈGES DEVENUS VACANTS DANS LES ORGANES  
SUBSIDIAIRES ET AUTRES NOMINATIONS : NOMINATION DE  
MEMBRES DU COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Note du Secrétaire général

1. Comme il est indiqué dans le document A/51/102 du 12 mars 1996, l'Assemblée générale devra, à sa présente session, nommer cinq personnes pour pourvoir les sièges qui deviendront vacants au Comité des contributions au 31 décembre 1996.

2. Les personnes dont les noms suivent ont été désignées par le gouvernement de leurs pays respectifs pour être nommées ou reconduites dans leurs fonctions :

Pour un mandat de trois ans à compter du 1er janvier 1997 :

M. Iqbal Akhund (Pakistan);  
M. Carlos Bivero (Venezuela);  
M. Evgueni N. Deineko (Fédération de Russie);  
M. Alvaro Gurgel de Alencar (Brésil);  
M. Ju Kuilin (Chine);  
Mme Isabelle Klais (Allemagne);  
M. Ugo Sessi (Italie);  
M. Adrien Teirlinck (Belgique).

3. On trouvera ci-après la notice biographique de chacun de ces candidats.

Iqbal AKHUND

Carrière diplomatique : Ambassadeur au Caire, à Belgrade et à Paris.

Longue expérience de l'Organisation des Nations Unies :

Membre de la Mission du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies, 1961-1964;

Membre du Comité consultatif du Secrétaire général sur le Congo et du Groupe de travail des questions financières et administratives;

Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies, 1972-1978;

Président du Comité du programme et de la coordination;

Vice-Président, 1974, puis Président du Conseil économique et social, 1975;

Président du Groupe des 77, 1975-1976;

Participation aux négociations sur la Déclaration concernant l'instauration d'un nouvel ordre économique international;

Président du Comité des sanctions du Conseil de sécurité concernant la Rhodésie;

Secrétaire général adjoint à l'Organisation des Nations Unies, 1979-1987;

Représentant spécial du Secrétaire général et Coordonnateur résident au Liban jusqu'en 1984;

Directeur du Centre contre l'apartheid, 1985-1987.

Nommé Ambassadeur du Pakistan en France en 1978.

Conseiller du Premier Ministre, Mme Benazir Bhutto, pour les affaires étrangères et la sécurité nationale, 1988-1990.

Publications

Nombreux articles publiés dans des journaux et revues de divers pays.

"Revitalizing the international order", monographie (New York, 1963).

"Memoirs of a Bystander", en cours de publication (Oxford University Press).

Carlos BIVERO

Né le 17 novembre 1949 à Caracas.

Études supérieures

Docteur ès sciences économiques (économie du développement), Université de Paris II, faculté de droit, d'économie et de sciences sociales, 1979.

Maîtrise en sciences politiques (relations internationales), Université de Paris I, 1977.

Diplôme d'économiste, Université catholique Andrés Bello, Caracas, 1973.

Activités professionnelles

- |                   |   |
|-------------------|---|
| Août 1995         | Directeur général à l'économie et à la coopération internationales, Ministère des relations extérieures.  |
| 1995              | Membre du Groupe intergouvernemental d'experts sur l'application du principe de la capacité de paiement établi en application de la résolution 49/19 de l'Assemblée générale.   |
| 1992-juillet 1995 | Représentant permanent adjoint du Venezuela auprès de l'Organisation des Nations Unies, avec rang d'ambassadeur; représentant suppléant du Venezuela au Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies, 1992-1993. |
| 1989-1992         | Ministre conseiller à l'ambassade du Venezuela auprès du Gouvernement des États-Unis d'Amérique, Washington, D. C.  |
| 1986-1989         | Directeur assistant (questions économiques internationales), Direction générale de l'économie et de la coopération internationales, Ministère des relations extérieures.  |
| 1987-1989         | Membre du Comité des contributions de l'Organisation des Nations Unies.   |
| 1985              | Directeur assistant aux affaires multilatérales, Direction générale de la politique internationale, Ministère des relations extérieures.  |
| 1984-1985         | Directeur assistant aux questions économiques, Direction de la politique extérieure, Ministère des relations extérieures.   |
| 1982-1984         | Directeur, Direction des organismes économiques internationaux, Institut du commerce extérieur du Venezuela.  |

1979-1982                      Responsabilités professionnelles à la Direction des organismes économiques internationaux, Institut du commerce extérieur du Venezuela.

Dans le cadre des responsabilités qui lui ont été confiées, a participé aux délégations du Venezuela lors de réunions et conférences internationales tenues dans le cadre du système des Nations Unies et du Système interaméricain, ainsi que d'organismes d'intégration économique et de mécanismes régionaux de consultation et de concertation.

Connaissances linguistiques : anglais, espagnol, français.

Evqueni N. DEINEKO

Date et lieu de naissance : 1947, Moscou

Nationalité : Russe

État civil : Marié, une fille et un fils

Langues : Russe, anglais et français

Études

1970 Diplôme d'économie, Institut d'État de Moscou pour les relations internationales.

1971 Cours de formation de l'Organisation des Nations Unies à Moscou.

1987 Cours avancé de gestion et d'administration à l'Académie diplomatique de Moscou.

Fonctions actuelles

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire, Représentant permanent adjoint de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York, chargé des questions touchant la gestion, l'administration et la réforme de l'Organisation des Nations Unies.

Carrière

1992-1993 Directeur adjoint, Département des organisations internationales, Ministère des affaires étrangères (Moscou).

1991-1992 Chef de la Division administrative et budgétaire, Département des organisations internationales, Ministère des affaires étrangères.

1986-1991 Premier Secrétaire, Conseiller, Division administrative et budgétaire, Département des organisations internationales, Ministère des affaires étrangères.

1983-1986 Premier Secrétaire, Département du personnel, Ministère des affaires étrangères.

1979-1983 Deuxième Secrétaire, ambassade de l'Union soviétique à Londres (Royaume-Uni).

1977-1979 Troisième Secrétaire, Ministère des affaires étrangères.

1971-1977 Secrétariat de l'ONU (New York).

Autres informations pertinentes

- |                |   |
|----------------|---|
| 1988 à ce jour | Membre de la délégation (Cinquième Commission) aux quarante-troisième et quarante-cinquième à cinquantième sessions de l'Assemblée générale.              |
| 1990 à ce jour | Membre de la délégation de la vingt-huitième à la trente-sixième session du Comité du programme et de la coordination, chef de la délégation depuis 1993. |
| 1993 à ce jour | Chef de délégation au Comité des conférences.   |
| 1989           | Observateur, Groupe d'assistance des Nations Unies pour la période de transition (GANUPT), Namibie.   |
| 1996           | Nommé membre du Comité des contributions.   |

Alvaro GURGEL DE ALENCAR

Né le 9 juillet 1936 à Rio de Janeiro (Brésil); marié, deux enfants.

Bachelor of Arts en droit (École nationale de droit, Rio de Janeiro, 1960).

Bachelor of Arts en relations internationales (École diplomatique brésilienne, Rio de Janeiro, 1962).

Licence d'économie (Université d'Ottawa, 1965-1967).

Entré dans le corps diplomatique brésilien en 1962 en tant que Troisième Secrétaire; élevé au rang d'ambassadeur en 1986.

Postes occupés à l'étranger

1965-1967	Deuxième Secrétaire à l'ambassade d'Ottawa.
1967-1969	Vice-Consul général à Hong-kong.
1973-1976	Conseiller à la Mission permanente du Brésil auprès des organismes des Nations Unies et du GATT à Genève.
1979-1985	Représentant permanent adjoint auprès des organismes des Nations Unies et du GATT à Genève.
1987-1990	Représentant permanent adjoint auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York.
1990-1993	Consul général du Brésil à Berlin.
Depuis 1993	Représentant permanent auprès de la FAO, Rome.

Postes occupés au Brésil

1963-1964	Conseiller du Directeur du Département économique du Ministère des relations extérieures.
1970-1971	Directeur par intérim.
1972-1973	Directeur adjoint, puis
1976-1977	Directeur de la Division de la politique commerciale du Ministère des relations extérieures.
1977-1979	Sous-Secrétaire à la coopération économique et technique internationale, Ministère du plan.
1979, 1985-1987	Sous-Secrétaire aux affaires internationales, Ministère des finances.

Fonctions exercées à l'étranger

- 1975                   Président du Comité exécutif de l'Union internationale pour la protection de la propriété industrielle (Union de Paris).
- Président du Comité d'assistance technique du Traité sur la coopération en matière de brevets.
- 1976-1979           Président de l'Assemblée générale de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI).
- 1979                   Négociateur principal pour le placement des obligations brésiliennes à Francfort.
- 1980                   Président du Comité de coordination de l'OMPI à Genève.
- 1980-1981           Président du Groupe d'experts sur le système généralisé de préférences (SGP) à Genève.
- 1982-1983           Président du Groupe des Trente sur la coopération économique entre pays en développement à Genève.
- Représentant à plusieurs réunions ministérielles du Groupe des 77.
- 1980-1983           Coordonnateur du Groupe des 77 dans le cadre des négociations sur les pratiques commerciales restrictives, le code de conduite pour le transfert de technologie, la révision de la Convention de Paris sur la propriété industrielle et le SGP, Genève.
- 1983                   Négociateur principal dans le cadre de la consultation sur la balance des paiements du Brésil, GATT.
- Représentant aux sessions du Conseil du développement industriel, du Conseil du commerce et du développement, du Conseil du GATT (et aux réunions des parties contractantes) du Conseil du Système économique latino-américain (SELA) ainsi que du Conseil économique et social de l'ONU et de l'Assemblée générale des Nations Unies.
- 1979, 1985-1987   Gouverneur suppléant adjoint, Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Banque interaméricaine de développement.
- 1988-1989           Représentant adjoint au Conseil de sécurité.
- 1992                   Représentant spécial du Ministre des relations extérieures et chef de la délégation brésilienne à la huitième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED), Cartagena.



Depuis 1994 Membre du Comité des contributions de l'Organisation des Nations Unies, New York.

Fonctions exercées au Brésil

1976-1977,  
1985-1987 Membre du Conseil de la politique douanière.

1979 Membre de la Commission des prêts extérieurs.

1985 Conseiller du Président désigné Tancredo Neves.

1979, 1985-1987 Membre de la Commission nationale pour l'Association latino-américaine d'intégration (ALADI).

1985-1987 Membre de la Commission du financement des exportations.

Négociateur principal concernant la dette publique brésilienne (Club de Paris).

Publications

"The United Nations and the Brazilian interest in the field of development", dans Security and Development, ADESG Review (conférence donnée à l'Académie militaire nationale), vingt-deuxième année, No 154.

"Transfer of Technology", dans Brazilian Review of International Policy, vol. XVI, No 63/64, deuxième semestre 1973.

"The conditions for technical cooperation among developing countries", dans World Interdependence and Economic Cooperation among Developing Countries, No 3, automne 1981, Centre d'études appliquées aux négociations internationales, Genève.

"The debt crisis: how much longer?", dans Capitulos del SELA, No 19, avril-juin 1988, Caracas.

"The strategic concept of food security and the World Food Summit of 1996", dans Revista de Política Externa, deuxième semestre 1995, Sao Paulo.

Différents articles et conférences.

Services de consultant

1962 Secrétariat technique (analyses et planification), Ministère des relations extérieures.

1974 Projet de code de conduite pour le transfert de technologie Pugwash.

- 1975                    Consultant en rédaction dans le cadre de l'établissement du Manuel des possibilités en matière de concession de licences de l'OMPI.
- 1989                    Projet de proposition latino-américaine dans le cadre de la négociation de la dette extérieure présenté par le Système économique latino-américain (SELA).

Ju KUILIN

Né le 15 février 1957, province de Hebei (Chine); marié.

Études

- 1986-1987 Études d'économie à l'Institut polytechnique Ryerson de Toronto (Canada); spécialisation : finances internationales et investissements.
- 1983 Stage de spécialisation (affaires bancaires), Finafrica (Italie).
- 1981 Stage de spécialisation (planification des projets) organisé par l'Institut de gestion économique internationale de Shanghai et l'Institut de développement économique de la Banque mondiale à Shanghai.
- 1976-1979 Études supérieures à l'Institut des langues étrangères de Sichuan (spécialisation : anglais, politique et économie politique, etc.).

Expérience professionnelle

- Depuis octobre 1992 Premier Secrétaire, Mission permanente de la Chine auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York, chargé des questions financières et budgétaires à l'ordre du jour de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale.
- Juillet 1989 à 1992 Chef de Division adjoint puis chef de Division, Département du change et des finances extérieures, Ministère des finances; chargé des questions ayant trait aux emprunts internationaux et aux contributions.
- Janvier 1980 à 1989 Division des relations internationales, Département des finances extérieures, Ministère des finances; chargé des questions ayant trait aux finances extérieures pour ce qui concerne les gouvernements étrangers et les organisations internationales.

Participation à des conférences internationales

Cinq sessions de l'Assemblée générale des Nations Unies et plusieurs conférences de l'Organisation internationale du Travail (OIT), de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), du Fonds international de développement agricole (FIDA) et de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA).

Isabelle KLAIS

Née le 9 août 1955 à Speyer (Allemagne)

Nationalité : allemande.

Titre : Conseiller au Ministère des affaires étrangères.

Résidence : Bonn (Allemagne).

Études

Études secondaires	Baccalauréat avec mention décerné le 20 mai 1974, Edith-Stein-Schule (établissement de l'ordre des dominicains) à Speyer (Allemagne).
Études universitaires	Droit et sciences politiques :  Ludwig-Maximilians-Universität, Université de Munich, 1974-1976.  Université de Genève, 1976-1977.  Ludwig-Maximilians-Universität, Université de Munich, 1977-1979.
Premier examen d'État (équivalent d'une maîtrise de droit)	13 décembre 1979 Ludwig-Maximilians-Universität, Université de Munich.
Études universitaires supérieures	Relations internationales (économie et finances) : 1980-1982 : Académie diplomatique de Vienne, y compris des programmes d'échange à l'École nationale d'administration de Paris et à l'École diplomatique de Madrid.
Diplôme de l'Académie diplomatique	2 juin 1982 (avec mention pour l'économie et les finances internationales et le droit international).
Pratique du droit	1er janvier 1983-4 juillet 1986 Haute cour régionale de Hambourg.  Formation pratique :  Septembre 1983-février 1984 : stage à la Communauté européenne à Bruxelles, Direction générale des relations extérieures, Division des pays du CAEM

Février 1984-juillet 1984 : stage au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies à New York, Bureau des affaires juridiques et Département des affaires politiques.

Août 1984-novembre 1984 : stage au cabinet juridique Etra and Etra, New York.

Deuxième examen d'État (équivalent de l'inscription au barreau) 4 juillet 1986  
Haute cour régionale de Hambourg.

#### Expérience professionnelle

Avocate indépendante Août 1986-novembre 1988, Hambourg.

Fonctionnaire Depuis mai 1987.  
(catégorie des administrateurs) au

Ministère des Pendant cette période :

affaires étrangères de l'Allemagne Pendant le stage préparatoire, de septembre à décembre 1988, cours intensif de russe, niveau avancé, à l'Institut des langues orientales de Paris.

Mai 1988-mi-juin 1989, Directrice assistante de division, Direction générale de l'économie, Ministère des affaires étrangères de l'Allemagne, Division européenne (marché commun, relations économiques de l'Allemagne avec les membres de la Communauté européenne).

Mi-juin 1989-juin 1991, Directrice adjointe du Département de l'économie, ambassade d'Allemagne à Ankara (domaines de responsabilité : questions bancaires et change en Turquie; situation économique de la Turquie, relations économiques de la Turquie avec les pays tiers et les organisations internationales; politique de l'environnement, politique agricole, politique des transports).

Juin 1991-fin août 1991, chef du Groupe de la coordination de l'aide allemande à l'Union soviétique au Ministère des affaires étrangères de l'Allemagne.

Septembre 1991-décembre 1993, chef adjoint de la Section de la promotion du commerce à l'ambassade d'Allemagne, Moscou.

Janvier 1994-mi-avril 1994, chef de la Section de la promotion du commerce à l'ambassade d'Allemagne, Moscou.

Mi-avril 1994-début février 1995, Directrice assistance de division, Direction générale politique, Ministère des affaires étrangères de l'Allemagne, Division des Nations Unies (domaines de responsabilité : budget, finances et réforme de la gestion de l'ONU).

Depuis début février 1995, Directrice adjointe de la Division du budget, des finances, de la gestion et du personnel pour l'ONU et les institutions spécialisées, Direction générale des Nations Unies, des droits de l'homme et de l'aide humanitaire, Ministère des affaires étrangères de l'Allemagne.

Connaissances linguistiques

Anglais, arabe, espagnol, français, russe, hébreu.

Divers

Participation à un séminaire sur les techniques de communication et les médias et sur la gestion des conflits – communication, coopération et règlement des conflits, Institut Bartberg de formation en cours d'emploi, Vienne.

Très bonne connaissance de l'informatique.

Présidente de l'Association des conseillers économiques d'ambassade à Ankara, septembre 1990-août 1991.

Ugo SESSI

Né en 1947

Nationalité : Italien.

Titre : Spécialiste de la vérification des comptes et de l'administration

Élu membre du Comité des contributions en 1990 pour un mandat de trois ans et réélu en 1993 pour un nouveau mandat. Vice-Président du Comité depuis 1994.

Expérience professionnelle

- 1987-1996 : Ministère du Trésor (Bureau de la comptabilité générale); Chef de Division à la Direction générale des affaires économiques : politique scientifique et spatiale, télécommunications, industrie et innovations techniques.
- 1979-1987 : Ministère du Trésor (Bureau de la comptabilité générale); Chef de section (organisations internationales).
- 1977-1979 : Ministère du Trésor (Bureau de la comptabilité générale); Conseiller stagiaire.
- 1970-1977 : Ministère du tourisme, Secrétaire principal (personnel et administration générale).

Formation professionnelle

- 1989-1990 : École supérieure d'administration publique à Rome – Stage de formation d'un an avant d'être nommé chef de division principal; pendant cette période, stage de trois mois à l'Institut national de la recherche nucléaire.
- 1977-1978 : École supérieure d'administration publique, Rome.

Affectations professionnelles

- 1990-1996 : Sur le plan national, a exercé les fonctions de vérificateur des comptes dans de nombreuses institutions et entreprises publiques; depuis 1990, est vérificateur des comptes du Centre national de la recherche spatiale (CIRA).

Professeur associé à l'École supérieure d'administration publique (économie et législation industrielles) à Rome.

/...

1987-1989 : Sur le plan international, a exercé les fonctions de vérificateur des comptes suppléant à l'Union de l'Europe occidentale (UEO).

Expérience internationale

De 1977 à 1987, dans le cadre de ses fonctions à la Division des organisations internationales du Ministère du Trésor, puis dans le cadre de ses fonctions actuelles, a participé en tant que membre de la délégation italienne aux réunions des organes directeurs (conférences générales et conseils d'administration) des entités suivantes :

- 1985 : Conférence sur les brevets européens, Luxembourg.
- 1985 : Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés, Paris.
- 1984 : Conférence des Nations Unies sur la Troisième Décennie pour le développement.
- 1983 à 1987 : FAO et FIDA
- 1983 : Sixième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED).
- 1979, 1990,  
1991, 1992 : New York, Cinquième Commission de l'Assemblée générale.
- 1979, 1981,  
1985 : PNUE : Convention sur la protection de la mer Méditerranée contre la pollution.
- 1979-1981 : Genève, CNUCED : Phase préparatoire de la mise en place d'un fonds commun pour les produits de base.
- 1979 : Vienne : Conférence des Nations Unies sur la science et la technique au service du développement.
- 1978-1987 : A participé à plusieurs réunions d'organes de la CEE et de l'OCDE (CAD, Groupe de haut niveau sur les produits de base et la coopération Nord-Sud).
- 1978-1983 : OMPI.
- 1978-1980 : UNESCO.

Représentant de l'Italie aux comités budgétaires et financiers des organes ci-après :

- Depuis 1987 : Agence spatiale européenne.
- Depuis 1987 : Observatoire astronomique européen dans l'hémisphère australe.



- 1987-1990 : Centre européen pour les prévisions météorologiques.  
1983-1986 : CNUCED.  
1981-1987 : PNUD.  
1981-1987 : Office européen des brevets.  
1978-1988 : GATT

Études

- 1975 : Maîtrise en administration publique (mention Magna cum Laude),  
à l'Université de Rome.  
1973 : Licence en économie, Université de Rome.  
Connaissances linguistiques : Anglais, espagnol et français.

Adrien TEIRLINCK

Né en 1930 à Harelbeke (Belgique).

Marié, quatre enfants.

Études

Droit administratif et budgétaire.

Carrière professionnelle

À partir de 1961 à la Cour des comptes de Belgique (contrôle des activités du Gouvernement pour le compte du Parlement).

Auditeur adjoint de 1961 à 1973.

Auditeur de 1974 à 1980.

Premier auditeur à partir de 1981. Chargé du contrôle externe des ministères et des organismes d'intérêt public en Belgique, entre autres, Ministère des travaux publics, Ministère des communications, Ministère de l'éducation nationale (traitements du personnel enseignant), Ministère de l'environnement; actuellement, contrôle des organismes s'occupant de la distribution d'eau et de l'épuration des eaux. Premier auditeur honoraire depuis 1995.

Expérience administrative et budgétaire internationale

(Tout en poursuivant sa carrière professionnelle)

En tant que représentant du premier Président de la Cour des comptes belge (membre du Comité des commissaires aux comptes de l'Organisation des Nations Unies) de 1979 à 1985, contrôle des comptes du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) (New York et bureaux extérieurs en Indonésie et aux Philippines), des opérations de maintien de la paix [Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL), Organisation des Nations Unies chargée de la surveillance de la trêve (ONUST), Bureau du Coordonnateur des Nations Unies pour les secours en cas de catastrophe (UNDRO) et Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre (UNFICYP)], de l'Office de secours des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA) (à Vienne et à Jérusalem), de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC) (Santiago), de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) (Bagdad) et du Programme des Nations Unies pour le développement (New York et bureau extérieur en Argentine).

Directeur du Comité des opérations de vérification des comptes du début de 1985 à juin 1985; à ce titre, participation au Groupe des vérificateurs externes des comptes (Paris).

Participation temporaire à la Conférence du désarmement à Genève, avec une étude préliminaire consacrée au financement du secrétariat technique de la future convention sur les armes chimiques.

Représentant de la Belgique à la Cinquième Commission de l'Assemblée générale des Nations Unies depuis 1988.

Président de la Cinquième Commission à la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale.

Depuis 1994, membre du Comité des contributions.

Décorations

Officier de l'ordre de Léopold.

Connaissances linguistiques : Anglais et français (langue maternelle : néerlandais).

-----